

005858

BỘ NGOẠI GIAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 22/2011/TB-LPQT

Hà Nội, ngày 08 tháng 4 năm 2011

## THÔNG BÁO

### Về việc điều ước quốc tế có hiệu lực

Thực hiện quy định tại khoản 3 Điều 47 của Luật Ký kết, gia nhập và thực hiện điều ước quốc tế năm 2005, Bộ Ngoại giao trân trọng thông báo:

Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa En Xan-va-đo về miễn thị thực cho người mang hộ chiếu ngoại giao, hộ chiếu công vụ, ký tại Hà Nội ngày 31 tháng 3 năm 2011, có hiệu lực từ ngày 30 tháng 5 năm 2011.

Bộ Ngoại giao trân trọng gửi Bản sao lục Hiệp định theo quy định tại Điều 68 của Luật nêu trên./.

**Nơi nhận:**

- Văn phòng Quốc hội (để báo cáo);
- Văn phòng Chủ tịch nước (để báo cáo);
- Văn phòng Chính phủ (để báo cáo);
- Phòng Công báo, VPCP (để đăng Công báo);
- Bộ Công an;
- Bộ Quốc phòng (Bộ Tư lệnh bộ đội biên phòng);
- Đại sứ quán Việt Nam tại Mê-hi-cô (kiêm nhiệm En Xan-va-đo);
- Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh;
- Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao;
- Vụ Châu Mỹ, Bộ Ngoại giao;
- Lưu: LPQT (2).

TL. BỘ TRƯỞNG  
KT. VỤ TRƯỞNG  
VỤ LUẬT PHÁP VÀ ĐIỀU ƯỚC QUỐC TẾ  
PHÓ VỤ TRƯỞNG



\*Lê Thị Tuyết Mai

CỤC LÃNH SỰ

Đến ngày... 9 tháng 4 năm 2011.  
Phòng xử lý: PLS.  
Phòng phối hợp:  
Cán bộ xử lý: Dung